

1857

Pierre Pélissier

# MA MÈRE ! MON DIEU !

DÉLIT DE  
CONTRE-FAÇON

PÉLISSIER (SOURD-MUET)  
CONTRE  
DECOMBES (SOURD-MUET)

Domaine public

Éditions du Fox

# MA MÈRE! MON DIEU!

Par M. P. PÉLISSIER,

**SOURD-MUET.**



Le jour était brûlant, le sentier âpre et rude...  
Vers l'horizon lointain, qu'il dévorait des yeux,  
Un jeune homme marchait, brisé de lassitude.  
La terre était déserte et l'air silencieux.  
Pas la moindre herbe au sol, pas la moindre chaumière  
Un ciel de plomb pesait sur cet espace noir.  
Loin de là les oiseaux dormaient dans la clairière.  
L'inconnu cependant poursuivait sa carrière  
Sans un léger rayon d'espoir!

Invisible témoin de sa course pénible,  
Un bel ange exilé l'aperçut, et soudain  
Son âme à sa douleur ne fut pas insensible :  
— Je le protégerai, — dit-il, et vers l'Eden  
Il remonte aussitôt ; de sa main protectrice  
En détache un rameau qu'il jette devant lui.  
— Jeune homme, ajoute-t-il, je te serai propice ;  
Du sort qui te poursuit je vaincrai le caprice ;  
Sur ton front mon étoile a lui. —

Première page (sur 4) du poème (non daté)  
de Pierre Péliissier.  
Collection personnelle de Marc Renard.

**MA MÈRE ! MON DIEU !**  
**par Pierre Pélissier,**  
**Sourd-Muet**

Le jour était brûlant, le sentier âpre et rude...  
Vers l'horizon lointain, qu'il dévorait des yeux,  
Un jeune homme marchait, brisé de lassitude.  
La terre était déserte et l'air silencieux.  
Pas la moindre herbe au sol, pas la moindre chaumière  
Un ciel de plomb pesait sur cet espace noir.  
Loin de là les oiseaux dormaient dans la clairière.  
L'inconnu cependant poursuivait sa carrière  
    Sans un léger rayon d'espoir !

Invisible témoin de sa course pénible,  
Un bel ange exilé l'aperçut, et soudain  
Son âme à sa douleur ne fut pas insensible :  
— Je le protégerai, — dit-il, et vers l'Eden  
Il remonte aussitôt ; de sa main protectrice  
En détache un rameau qu'il jette devant lui.  
— Jeune homme, ajoute-t-il, je te serai propice ;  
Du sort qui te poursuit je vaincrai le caprice ;  
    Sur ton front mon étoile a lui. —

Miracle ! ce rameau déjà se transfigure  
En riante oasis aux palmiers frémissants.  
A leur pied tout à coup une source murmure —

# MA MÈRE! MON DIEU!

STANCES

LUES PAR M<sup>me</sup> CLARISSE MEYER

ET

Mimées par l'auteur, M. DECOMBES

**SOURD-MUET**

à une institution musicale et littéraire donnée au bénéfice des

**SOURDS-MUETS.**

---

Prix : 20 centimes.

---

(Propriété de l'éditeur.)



LYON,

IMPRIMERIE ET LITHOGRAPHIE DE BAJAT FILS,  
Cours de Ecoles, 9, à la Gaillatière.

Plagiat reconnu par la justice !  
M. Decombes sera condamné !

**MA MÈRE ! MON DIEU !**  
**M DECOMBES,**  
**SOURD-MUET**

La nuit, sur l'horizon, descendait triste et sombre ;  
L'air était imprégné d'un humide brouillard ;  
Et si l'œil, par moments, perçait le voile d'ombre,  
Un désert morne et froid s'offrait de toute part.

Un jeune homme marchait, seul, dans l'immense plaine,  
En suivant des sentiers qu'il ne connaissait pas ;  
Il cherchait vainement quelque clarté lointaine  
Qui lui servit de phare, et dirigeât ses pas.

Nul astre ne brillait à la céleste voûte.  
Nul abri ne s'ouvrait, hélas ! au voyageur...  
Accablé de fatigue, il poursuivait sa route ;  
Le désespoir amer se glissait dans son cœur !...

Un ange l'aperçut ! touché de sa détresse,  
Il se dit aussitôt : « Je serai son appui ;  
» Je veux qu'à ses regards une lueur paraisse,  
» Et qu'un rayon d'en haut vienne éclairer sa nuit ;

» Que, pour lui, le chemin, si longtemps âpre et rude,  
» Se change tout-à-coup en des sentiers fleuris ;  
» Qu'aux steppes désolés de cette solitude  
» Succède la riante et fertile oasis. »

Il dit... le voyageur, en levant la paupière,  
Vit poindre, à l'orient, un jour mystérieux ;

**PROPRIÉTÉ LITTÉRAIRE**  
**— CONTREFAÇON —**

**Jurisprudence de la Cour royale de Lyon**  
**Cour d'appel (Lyon).**

Il y a délit de contrefaçon dans la publication d'un opuscule en vers, où le titre, les pensées et les images d'un poème semblable, antérieurement déposé, sont reproduits, ainsi que des expressions et des hémistiches entiers. (Art 425, C. péu.)

(PÉLISSIER — C. — X...)

M. Péliissier est l'auteur d'un petit opuscule en vers, ayant pour titre : **Ma mère ! mon Dieu !** Ces strophes lues par M<sup>lle</sup> Favart, de la Comédie-Française, et mimées par l'auteur lui-même, dans une soirée donnée au profit des sourds-muets, ont été imprimées et déposées.

Postérieurement, un autre sourd-muet, M. Decombes, a fait imprimer à Lyon une pièce de vers, qui a le même titre que celle de M. Péliissier : « **Ma mère ! mon Dieu !** »

M. Péliissier a vu dans cette publication une contrefaçon de son poème.

## TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE LYON

### JUGEMENT SUR LA PLAINTE

Sur la plainte en contrefaçon de M. Pélessier, et à la date du 16 décembre 1857, le tribunal correctionnel de Lyon rendait le jugement suivant :

« Attendu qu'il est constant que le sieur Pélessier est l'auteur d'un opuscule en vers ayant pour titre : **Ma mère ! Mon Dieu !** et que le dépôt légal de cet opuscule a eu lieu au ministère de l'intérieur ;

« Attendu qu'il résulte des débats la preuve que le sieur X..., imprimeur, a, depuis moins de 3 ans, à Lyon, reproduit d'une manière servile le sujet de cet ouvrage, dans un opuscule également en vers qui porte le même titre : **Ma mère ! Mon Dieu !**

« Que non seulement le titre, les pensées et les images sont les mêmes, mais encore que les expressions et des hémistiches entiers de l'ouvrage du sieur Pélessier se retrouvent dans celui imprimé par le sieur X...;

« Attendu que ces faits constituent le délit de contrefaçon prévu et puni par l'article 425 du code pénal ;

## **Chez le même éditeur, aux Essarts-le-Roi**

### **Édition Papier ou numérique :**

- Un fils de Thot, chroniques sourdes**, Marc Renard, 2016.
- L'école des sourds, encyclopédie des institutions françaises**, Yves Delaporte, 2016.
- Dictionnaire étymologique et historique de la langue des signes française**, Yves Delaporte, 2007.
- Écrire les signes**, Marc Renard, 2004.
- Gros signes**, Joël Chalude et Yves Delaporte, 2006.
- Je suis sourde, mais ce n'est pas contagieux**, Sandrine Allier, 2010.
- Là-bas, y'a des sourds**, Pat Mallet, 2003.
- La lecture labiale, pédagogie et méthode**, Jeanne Garric, 2011.
- La tête au carreau**, Antoine Tarabbo, 2006.
- Le Cours Morvan, impossible n'est pas sourd**, Martine et M. Renard, 2002.
- Léo, l'enfant sourd, tome 1**, Yves Lapalu, 1998.
- Léo, l'enfant sourd, tome 2**, Yves Lapalu, X. Boileau et M. Garnier, 2002.
- Léo retrouvé**, Yves Lapalu, 2009.
- Le retour de Velours**, Éliane Le Minoux et Pat Mallet, 2007.
- Les durs d'oreille dans l'histoire**, Pat Mallet, 2009.
- Les sourds dans la ville, surdités et accessibilité**, M. Renard, 3<sup>e</sup> éd. 2008.
- Les Sourdoués**, Sandrine Allier, 2000.
- Meurtre à l'INJS**, Romain de Cosamuet, 2013.
- Sans paroles**, Pat Mallet, 2012.
- Sourd, cent blagues ! Petit traité d'humour sourd, T.1, et T. 2**, Marc Renard et Yves Lapalu, 2000.
- Sourd, cent blagues ! Tome 3**, Marc Renard et Michel Garnier, 2010.
- Tant qu'il y aura des sourds**, Pat Mallet, 2005.
- ### **Édition numérique :**
- Bibliothèque sourde**, Martine et Marc Renard, 2014.
- Fragments d'identité**, Joël Chalude, 2014.
- Gédéon, non-sens et p'tits canards**, Yves Lapalu, 2012.
- L'esprit des sourds**, Yves Bernard, édition numérique, 2014.
- Le Surdilège**, cent sourdes citations, Marc Renard et Pat Mallet, 2014.
- Aux origines de la langue des signes française : Brouland, Pélissier, Lambert, les premiers illustrateurs (1855-1865)**, Marc Renard, 2013.
- Dieu, du pain et des signes**, A. de S<sup>t</sup>-Loup, Y. Delaporte, M. Renard, 2013.

## **Gratuits en téléchargement direct**

### **Domaine public :**

Cette collection propose des rééditions de textes anciens, célèbres ou méconnus, dans une version modernisée plus facile à lire que les originaux, et utilisable avec les fonctions de recherche de mot.

Ces œuvres anciennes placées dans le domaine public sont libres de droits. Et l'utilisation des fichiers est libre de droits numériques : ils sont donc gratuits. Seule l'utilisation commerciale de ces versions est interdite.

Pour chaque livre, nous proposons un extrait pour test de téléchargement et la version intégrale (en téléchargement après validation de votre adresse courriel pour l'envoi des fichiers).

Afin de vous éviter de télécharger un grand nombre de ces livres, nous vous proposons un CD ou une clé USB (Bibliothèque sourde n°1) qui regroupe l'ensemble des livres anciens mis en lignes jusqu'à fin 2014 (plus de 135 livres).

Une Bibliothèque sourde n°2 sera bientôt proposée pour les livres mis en ligne en 2015-2016.

### **Autres documents, thèses, affiches, etc.**

2-As et les Éditions-du Fox rédigent des brochures, guides, affiches téléchargeables gratuitement.

Des auteurs contemporains vous proposent également de télécharger leurs écrits gratuitement (thèse, recherches, études, etc.).

Visitez notre site :

[www.2-as.org/editions-du-fox](http://www.2-as.org/editions-du-fox)

